

Tárgy: Tájékoztató a Nemzetiségi Önkormányzatok 2015. évi működéséről

Sorszám: III/1

Előkészítette: Bárdiné Békési Mária a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke,
Simon Éva Mária a Békési Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke,
Feledi János a Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke,
Ásós Tibor a Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Döntéshozatal módja:
Egyszerű szótöbbség

Véleményező bizottság: Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság

Tárgyalás módja:
Nyilvános ülés

Előterjesztés

Békés Város Képviselő-testülete

2016. január 28-i ülésére

Tisztelt Képviselő-testület!

Békés Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 468/2015. (XII. 02.) határozatával jóváhagyta a 2016. I. félévre vonatkozó munkatervét, mely szerint a Képviselő-testület a 2016. januári ülésén tárgyalja meg a városban működő nemzetiségi önkormányzatok 2015. évi működéséről szóló tájékoztatókat. Ennek megfelelően felkértük a nemzetiségi önkormányzatok elnökeit, hogy a tájékoztató anyagot készítsék el.

Bárdiné Békési Mária, a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Simon Éva Mária, a Békési Román Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Feledi János, a Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, valamint Ásós Tibor, a Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elkészítette az elnöksége által érintett nemzetiségi önkormányzat 2015. évi működéséről szóló tájékoztatót. A nemzetiségi önkormányzatok tájékoztatóit az előterjesztéshez mellékeljük.

Kérem a T. Képviselő-testülettől az alábbi határozati javaslatok elfogadását.

Határozati javaslat:

- 1. Békés Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi működéséről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.**
- 2. Békés Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Békési Román Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi működéséről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.**
- 3. Békés Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi működéséről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.**
- 4. Békés Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi működéséről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.**

Határidő: értelem szerint

Felelős: Izsó Gábor polgármester

Békés, 2016. január 21.

Izsó Gábor
polgármester

Jogi ellenjegyző

Pénzügyi ellenjegyző

A Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat beszámolója a 2015-s évről

A munkánkat az előző év végén összeállított Munkaterv, és a váratlan események, meghívók alapján végeztük.

Kormányunk ezt az évet a német nemzetiségi lakosság Máleny kij robotra elhurcolása és kitelepítése évének nyilvánította a 70. évforduló alkalmával, január 19-t pedig emlék nappá. A megyében lévő összes német nemzetiség megrendezte egymással egyeztetve az emlékünnepségeket: Jan. 10-én Gyula volt az első a megemlékezők sorában, szoboravatás, koszorúzás templomi mise formájában, hiszen itt gyűjtőtábor volt anno, majd délután Gyoma folytatta.

Január 11.-én az Országos Német Nemzetiségi Gála megtekintése következett a megyéből szervezésben. A következő hétvégén folytatódtak a megyebeli megemlékezések, többek közt Eleken és Békésen is, s kiderült, lakóhelyünkön nem 1-2 ember él, aki elszenvetde a meghurcoltatást, több.

Közben megkezdte önkormányzatunk a ténykedését, önkormányzati gyűlést tartottunk, amit év végéig még 4-5 követett.

Február 25.-re minden német nemzetiségi elnök meghívót kapott a Parlamentbe a „Trauma és Tabu”c. emlékkonferenciára.

A téli időszakot a szokásos sváb bálók zárták-Orosháza, Gyoma. A tavasz beköszöntével megkezdtek a németóránkat, amiket a nyári szünet után ősszel folytattunk.

Az első Szövetségi ülésünkön tudtuk meg, hogy ebben az évben Gyula tartja A Német Nemzetiségi Kulturális Gálát, kicsit megreformálva, sátras bemutatkozással, a Harruckern téren előadva a produkciókat, összekötve a szüret témával, amit este egy szüreti bál zár.

Április elején Gyomára voltunk hivatalosak, ahol a Szegedi Örökségtár tartotta „A magyarországi nemzetiségek kultúrája a közoktatásban, közművelődésben az „Örökség-Kultúra” Oktatási elektronikus Tudásbázis közvetítésével” c. konzultációs előadását, majd ugyanott megnéztük „A sváb népi vallásosság tárgyai” c. kiállítást.

Április közepén részt vettünk a Gál Ferenc Főiskola Pedagógiai Kara szarvasi Nemzetiségi Konferenciáján.

Mivel a Nemzetiségi Gála átkerült őszre, kirándulást szerveztem Hajósra az Orbán-napi Borünnepségre, hogy ötleteket merítsünk az őszi rendezvényhez, a saját műsorunk összeállításához. Hazatérve megtartottuk a szokásos Pünkösdi összeövetelünket főzéssel kombinálva, elbúcsúztattuk mi is a ballagó óvodásainkat, megjutalmaztuk a németet tanuló legjobb diákokat, és köszöntöttük Takács Istvánnét, helyettesemet aranydiplomája átvétele alkalmával.

A nyár folyamán összetartás címen kulturális programokon vettünk részt: a Békés-Tarhosi Zenei napokon, a „Békéscsabai nyár” egyik színházi előadásán, Szarvasra utaztunk megtekinteni a „Mini Magyarországot, az Anna ligetet, és egy ingyenes musikelt a Vizi színpadon.

Augusztus végén tovább dolgoztunk a szövetségi gyűlésen a Gála sikeréért, itthon pedig nekiláttunk kórusunk összeállításához, a dalok kiválogatásához, a közös próbákhoz. Főztünk ismét a Madzagfalvi Napokon, aminek szervezése igen megterhelt kettőnket, mert az önkormányzatunk harmadik tagja

lemondot, ill. jó paradicsomtermés lett, többen otthon maradtak befőzni, vagy éppen vendégük volt.

És eljött Október 4-e, a Gála napja. Nagy szervezést igényelt az emberek szállítása, hiszen voltak nemzetiségiek, akik csak a délutáni programokra voltak kíváncsiak, voltak aki csak az estire, és voltak, akik kitarítottak éjfélig. De minden sikerült, és nagyszerűen éreztük magunkat. De most már törhetjük a fejünket, hogy a mi körülményeink közt hogy csináljuk ezt a rendezvényt Békésen, hiszen az abc szerint jövőre mi vagyunk a hunyók.

Azért őszre is maradtak még programok, hiszen a berényi németek meghívtak bennünket egy sváb disznótorra. Majd a sok megyei és városi eseményt kerülgetve találtunk egy üres hétvégét, amikor is megrendeztük az immár III. Békési Sváb Sörfesztivált, ami jó hangulatban zajlott a környékbeli nemzetiségi németekkel együtt kulturális programokkal együtt, pl. ifj Machovics táncospár. Elutaztunk ismét Gyomára a Blick Punt idej kiállítására, amit a német nemzetiségű emberekről, eseményekről készített fotókból állítanak össze évente. Új önk. tag Gútiné Beinsroht Erzsébet.

Novemberben a Márton napi események vonzzák az embereket. Óvodásaink szép programot állítanak össze, és évről évre egyre több embert csábít a városból, s lassan már ezerre tehető a lampionokkal körsétát tevő emberek száma. Hétvégén pedig kiutaztunk a békéserdei Molnár/Libás tanyára, ahol szép műsorok követik egymást a Márton nappal kapcsolatosan természetes közegben.

Közülünk Barta Györgyi részt vett a Békés-Csongrád Megyei Iskolaegyesület „KI mondja szebben” c. német versenyén, ahol első helyen végzett. Jó magam pedig. mint minden évben, vetélkedőt szerveztem németül tanuló felsős általános iskolásoknak szótárhasználatból. Több mint 20 tanuló versengett. Mikulás napkor Mikus csomaggal kedveskedtünk német nemzetiségi óvodásainknak.

Tavaly megalakult a Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat is, aminek a hét legtöbb szavazatot kapott elnök a tagja, vezetője Mittag Mónika Gyuláról. Többször összeültünk az év során, utoljára decemberben, amikor is Együttműködési megállapodást kötöttek az önkormányzatok egymással, a vezetéssel. Ezen kívül sok ötletet hallottunk egymástól, amit helyi szinten mi is felhasználtunk, és Békési Advent hétvégekre beneveztünk, Szeretlaktomát tartottunk.. Helyettesem Takács Istvánné igazi sváb Tungit főzött, amivel kínálgattuk az Adventi vásárban sétálgató, nézelődő embereket.

December 18-án rendezte meg a megye a Megyei Nemzetiségi Napot Mezőberényben, szintén megtekintettük, helyi szinten pedig 30.-án jöttünk össze ebből az alkalomból, ahol beszámoltam a közel 40 embernek az egész évről, elbúcsúztattuk az óévet, és koccintottunk az új évre.

Beszámolóom egy kicsit hosszúra nyúlt, de nagyon sok esemény történt, és a helyi, városi eseményekről még nem is szóltam, pedig ott is jelen vagyunk rendszeresen.

Köszönjük a Polgármesteri Hivatal munkatársainak segítségét!

Békés, 2016-01-12



Bárdiné Békési Mária
Bárdiné Békési Mária BNNÖ elnöke

T Á J É K O Z T A T Ó

Békés Város Képviselő-testülete 2016. január 28-i ülésére

Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi munkájáról

A Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évben sikeres évet tud felmutatni, beszámolni. Új képviselő csoport jött létre, új elnökkel, képviselőkkel, más hozzáállással, irányítással ami érezhető volt a rosszaság között és a városi vezetőség között.

Az önkormányzat a város intézményeivel, óvodákkal, iskolákkal együttműködik. Amit a szerény költségvetésből azt a programot meg is rendeztük.

Munkánkról röviden az alábbi tájékoztatást adom:

1. A Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat májusban nagyszabású gyereknapot, valamint május 09-én tavaszi Roma Sportnapot szervezett. A rendezvény helyszíne a Sportpálya volt.
2. A Roma Önkormányzat a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesülete Szegedi Csoportja által felajánlott ruhákat adományozott a rászoruló családok számára.
3. Augusztus 08-án a Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat Roma Napot szervezett. A rendezvény helyszíne a békési roma telep volt, ahol 500-600 fő vett részt.

Szintén augusztus 08-án „A cigánység felemelkedéséért” emléktábla került elhelyezésre, azon személyek emlékére, akiknek célja a cigánység felemelkedése volt.

4. A Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat lehetőségeihez mérten támogatást nyújtott a Hétkrajcár Egyesület részére a nyári gyermekétkeztetés költségeire, mivel a gyermekétkeztetésben nagyon sok roma származású gyermek is részesül.
5. A Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat decemberben „Télapó Nap”-ot és „Öregek Estjét” szervezett. A Télapó Nap keretében a városban lévő óvodások illetve a közoktatási intézményekben tanuló roma és hátrányos helyzetű gyerekek között mikuláscsomag került kiosztásra, ami kb. 500 gyereket érintett. Az óvodák, iskolák vezetőivel való egyeztetést követően az intézményekben kerültek átadásra a csomagok. Az „Öregek Estjén” Az Öregek Estjén kb. 200 fő vett részt.

Köszönjük a lehetőséget, hogy munkánkról számot adhatunk Békés Város Önkormányzatának Képviselő-testülete előtt.

Kérem a T. Képviselő-testülettől, hogy a Békési Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi működéséről szóló tájékoztató elfogadását.

Békés, 2016. január 18.

Ásós Tibor sk.
elnök



Tájékoztató

a Békési Román Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi tevékenységéről

Békés városában először 2006 őszén, majd 2010-ben és 2014 is megalakult a román nemzetiségi önkormányzat. A szerveződés fő célkitűzése továbbra is a városban található egyetlen román intézmény (ortodox templom) és a román nemzetiségi származású lakosok közösségbe szervezése, programjaik lebonyolítása, érdekeik képviselete, anyanyelvük ápolása. A 2015-es évben is kiemelt figyelmet szenteltünk a templom állagmegóvásának, valamint a hozzá tartozó ortodox temető gondozásának. A román önkormányzat támogatásával a temető rendben van tartva, az odalátogatók legnagyobb meglepedésére.

Az egyetlen békési román intézmény a belvárosban található román ortodox templom, melynek napjainkban már csak nagyon kevés hívője van. A Román Nemzetiségi Önkormányzat fő feladatának tekinti ennek a nagyon értékes templomnak a megmentését, lehetőség szerinti renoválását, ismertetését az érdeklődő közönségnek, valamint a román közösség sorainak rendezését. A 2015-es évben is sor került az immár hagyományos püspöki szent misére. A templom rendezvényeit rendszeresen látogatják romániai vendégek valamint a hazai román diplomácia képviselői. A 2015-ös évi védőszent ünnepen részt vettek vendégek Méhkerékről is, jelen volt a legnagyobb hazai románlakta település polgármestere, aki egy iskoláscsoportot is hozott magával. A gyerekek román nyelvű verseket szavaltak. A védőszent ünnepe meg lett örökítve a Romániai Közszolgálati televízió által is, mivel a TVR International tévéstábja azokban a napokban éppen Gyulán és Méhkeréken forgatott, és a kiemelt eseményre való tekintettel forgattak a békési templomban is. A TVR International csatornát nem csak Romániában, hanem világszerte lehet nézni, valamint az interneten is.

A 2015-es év fő célkitűzései között szerepelt továbbá a vasárnapi szentmise újraindítása, havi egy alkalommal, melyet Visarion szerzetes celebrál, a békési román közösség kezdeményezéseinek támogatása, a román ortodox közösség temetőjének gondozása, anyaországi kirándulások szervezése. Sajnos, a tervezett román nyelvtanfolyam szervezési és anyagi okok miatt nem valósulhatott meg.

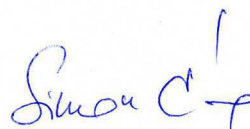
A 2015-ös évben támogattuk a Magyarországi Románok Kulturális Szövetsége alatt működő „Pro Musica” román kórus működését, amely anyagi problémákkal küszködött. Önkormányzatunk támogatta a kórust a romániai karnagy tiszteletdíjának egy részével.

A Békési Román Kisebbségi Önkormányzat 2014 őszén megválasztott 3 tagja tevékenységét önkéntes alapon, honorárium nélkül látja el. Az állami támogatásból így megtakarított pénzeszegeket az önkormányzat az ortodox templom és a temető renoválására, állagának megóvására, valamint közösségformáló programok szervezésére és kulturális értékek továbbörökítésére fordítja.

2014. decemberében Önkormányzatunk együttműködési megállapodást kötött a Békés Megyei Román Nemzetiségi Önkormányzattal, mellyel jó munkakapcsolatokat ápol.

Együttműködünk más Békés megyei román nemzetiségi önkormányzattal, egyesületekkel, intézményekkel.

Békés, 2016. január 15.



Simon Éva, elnö



TÁJÉKOZTATÓ

Békés Város Képviselő-testülete 2016. január 28-i ülésére

Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi munkájáról

A Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat évenként elfogadott munkaterv alapján dolgozik, az ülésekről jegyzőkönyv készül.

Munkánkról röviden az alábbi tájékoztatást adom:

1. Az Országos Nemzetiségi vezetők három napra tervezett találkozásán való részvétel a MÁV Kulturális Központban, ahol államtitkári beszámolót hallgattunk meg a megnyitó napján. Itt kaptunk tájékoztatást a várható jogszabályi változásokról. A többi napon különböző tájjellegű nemzetiségi ételek, és kulturális bemutatókat láttunk.
2. Kapcsolatunk nagyon fontos része a Békési Szlovákok Egyesülete és Békési Kosárfonó Nyugdíjas Körrel való együttműködés, akikkel közösen tartjuk meg évente a Nőnapot.
3. Együttműködési megállapodás alapján közösen került megrendezésre, a Békés Városi Kulturális Központtal a városi gyerekek részére a Gyermeknap, Dánfoki helyszínnel, ahol különböző játékokban vettek részt a gyerekek.
4. Gerendási Szlovák Kisebbségi Önkormányzat által 2015. május hónapban megrendezett Szlováknap és kolbászgyúró versenyen vettünk részt. Ugyancsak itt volt megrendezve a „Szüreti Bál” fogathajtó verseny.
5. A Békéscsabai Szlovák Kultúra Háza által kért munkaanyagot amelyben részleteztük munkánkat, képekkel illusztrálva elküldésre került.
6. Már hagyomány, hogy minden évben a Békés városban levő általános iskolák tanulói közül, akik arra érdemesek tanulmányi eredményük alapján, egy napos kirándulásra elvisszük. Erre 2015 szeptember hónapban került sor, amikor a Szegedi Kis István Református Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium felső osztályos tanulói közül 30 főt Szarvasi kirándulásra vittük. Azért is történt ide a kirándulás, mivel Szarvas városban a szlovák nemzetiségiek száma igen magas, és itt ismerkedtek meg a tanulók a szlovákság munkájával, kiemelkedő épület nevezetességeivel. Megtekintették a híres Alborétumot, és a kirándulás befejezéséként egy hajókiránduláson vettek részt.
7. A Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a Kecskeméti Gábor Kulturális Központtal közös „Gyermeknap” rendezvényt tartott.
8. A Madzagfalvi Napokon beneveztünk az „Ízek utcája” versenyre, ahol szlovák tájjellegű étel bemutatót tartottunk, kóstolóval egybekötve.
9. Október 23-án a Békéscsabai Kolbászfesztiválon részt vettünk. Itt a nyugdíjas szekción a békési szlovák képviselők II. helyezést érték el.

10. Az általános iskolák tanulói részére 11. alkalommal meghirdettük gyermekrajz pályázatot. A helyszínt a képek bemutatására és az eredmény kihirdetésére a Békés Városi Püski Sándor Könyvtár biztosította.
11. Városi óvodás gyermekek részére „Játszó” Napot tartottunk Békés Városi Kulturális Központban, ahol 230 gyerek vett részt.
12. Az elnök tagja a Békés Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatnak, ennek munkájában aktívan részt vesz.
13. A Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti saját helyi nemzetiségi közösségének történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos teendőket. Ennek keretében a 2016-os évben a Evanjelicky Funebrál (1943.) c énekeskönyv elektronikus közzétételét és terjesztését kívánja megvalósítani az „Örökség-Kultúra” Oktatási E-Könyvtár különleges infrastruktúrája segítségével. A képviselő-testület együttműködési megállapodás aláírására hatalmazta fel az elnököt.

Az elnök rendszeresen tartja a kapcsolatot a Magyarországon levő szlovákok Országos Szövetségével, és az éves közgyűlésén is részt vett Budapesten.

Továbbra is jó kapcsolatot ápol a Békési Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a Békés Város Önkormányzatával. Minden esetben megkapjuk a képviselő-testület és bizottságai üléseinek meghívóját, a tárgyalt napirendek előterjesztéseivel együtt. Lehetőségeinkhez képest igyekszünk ezeken részt venni.

A munkánkról, rendezvényeken való részvételtől készített fotók megtekinthetők a facebook-on és a Békés Matrixon.

Köszönjük a lehetőséget, hogy munkánkról számot adhatunk Békés Város Önkormányzatának Képviselő-testülete előtt.

Békés, 2016. január 12.


Feledi János
 elnök
 Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
 BÉKÉS
 Slovenska Národnostná Samospráva